

Client : Mubadala Oil & Gas

Date: 11 October 2011

Publication: United Daily News Online

Circulation: -

Headline Translation:**Sponsor by Mubadala oil and gas companies, 100 low-income families receive assistance****Mubadala油气公司赞助 100户低收入家庭获援助**

TUESDAY, 11 OCTOBER 2011 08:38



(本报美里10日讯) Mubadala石油与天然气公司赞助的MyKasih“爱邻居”在美里正式推介，逾有100户低收入家庭受惠。Mubadala石油与天然气公司今假星城霸级广场推展全马第一项社区计划，透过MyKasih基金会，为美里省100户低收入家庭提供食物援助。MyKasih“爱邻居”基金每个月发出80令吉予受惠者，或每两个星期发出40令吉，让他们以大马卡在指定商场购得特定的日常用品与干粮，美里的巨人霸级市场为指定商场。

Mubadala石油与天然气公司首次与MyKasih基金会合作进行MyKasih“爱邻居”，该公司赞助15万令吉，充作1年的活动经费，其他参与单位包括国民登记局 (JPN)、巨人霸级市场与美里新世纪旅游城狮子会。

Mubadala石油与天然气公司区域副主席巴里奥唐奈称，该公司将于今年底在砂拉越岸外的SK320区块展开钻油作业，美里成为Mubadala岸外活动的重要基地。

同时，他指出，除经济上的援助，MyKasih“爱邻居”提供技术训练与激励活动，协助受惠人家学习独立。

“透过与非盈利组织MyKasih基金会合作，我们不单为低收入家庭提供食物援助，也举办技能课程、健康醒觉与生活技能，为受惠家庭的青少年提供更多资讯。我们相信举办类似的社区活动能为有需要者提供必要的援助。”



●Mubadala石油与天然气公司今假星城霸级广场推展全马第一项社区计划，透过MyKasih基金会，为美里省100户低收入家庭提供食物援助。

FULL TRANSLATION:

Sponsor by Mubadala oil and gas companies, 100 low-income families receive assistance

Mubadala's Oil & Gas official launched its MyKasih "Love my Neighborhood" in Miri. More than 100 lower income families benefited from this program. Mubadala Oil & Gas launched its very first community programme at Star City Plaza hypermarket, to provide foods assistance to 100 lower income families in Miri through MyKasih Foundation. MyKasih "Love my Neighborhood" Foundation will issue RM80 a month or RM40 every two weeks to beneficiaries, allowing them to purchase specific daily necessities and dry foods with their MyKad at designated centers such as Miri Giant hypermarket.

It was Mubadala Oil & Gas first time to co-operate with MyKasih Foundation to launch the "Love my Neighborhood" by sponsored RM150, 000 fees for one year of activities. The other organizers are JPN, Giant hypermarket and New Century of Lions Club Resort City.

Barry O'Donnell, Regional Vice President, Mubadala Oil & Gas said the company will commence drilling operations in Block SK320, located offshore Sarawak, and Miri is an important base to support their offshore activities.

Meanwhile, he pointed out that besides the financial assistance, MyKasih "Love my Neighborhood" also provides technical training and incentive programs for beneficiaries to learn to be independent.

"By teaming up with the well-respected national non-profit organization, MyKasih Foundation, our programme not only provides food aid but also strives to transform the families through skills training and education covering financial literacy, health awareness and life skills for teenagers. We believe programmes like this can provide assistance to those in need," O'Donnell said.

Link:

http://www.uniteddaily.com.my/index.php?option=com_content&view=article&id=69696:mubadala-100&catid=34:2009-10-23-07-09-25&Itemid=63